

Le présent du subjonctif – El presente de subjuntivo

FORMACIÓN DEL PRESENTE DE SUBJUNTIVO

La formación (conjugación) del Presente de Subjuntivo de un verbo en francés es muy sencilla:

Como todo verbo, necesitamos una **raíz** y unas **terminaciones**

Terminaciones de subjuntivo:

1ª persona:	- e	pronunciado /Ø/
2ª persona:	- es	pronunciado /Ø/
3ª persona:	- e	pronunciado /Ø/
1ª persona del plural:	- ions	pronunciado /iõ/
2ª persona del plural:	- iez	pronunciado /iÉ/
3ª persona del plural :	- ent	pronunciado /Ø/

La novedad es que para el subjuntivo utilizaremos **2 raíces** y pondremos delante del verbo **QUE**:

FOMULA GENERAL: QUE + Suj + VERBO (SUBJUNTIVO)

Para obtener la raíz de las tres personas del singular y la 3ª del plural del verbo que queremos conjugar, tomamos la 3ª persona del plural (presente) de este y separamos la terminación -ent.

A esta raíz le añadiremos las terminaciones de subjuntivo que correspondan.

Para la 1ª y la 2ª persona del plural haremos igual que para formar el pretérito imperfecto: tomaremos la 1ª persona del PLURAL del presente, le quitamos -ons y añadiremos las terminaciones de subjuntivo

Un ejemplo:

Formación Presente de Subjuntivo (verbo regular)

Presente de Indicativo		Raíces	Terminaciones	Presente de Subjuntivo QUE + Suj + VERBO (SUBJUNTIVO)	Traducción
Je parle			e	Que je parle	Que yo hable
Tu parles			es	Que tu parles	Que tu hables
Il/Elle parle			e	Qu'il parle	Que él hable
Nous parlons	Parlons	parl	ions	Que nous parlions	Que nosotros hablemos
Vous parlez			iez	Que vous parliez	Que vosotros habléis
Ils parlent	Parlent	parl	ent	Qu'ils parlent	Que ellos hablen

Y otro ejemplo con un verbo irregular en presente, pero regular en subjuntivo

Formación Presente de Subjuntivo (verbo regular en subjuntivo: venir)

Presente de Indicativo		Raíces	Terminaciones	Presente de Subjuntivo QUE + Suj + VERBO (SUBJUNTIVO)	Traducción
Je viens			e	Que je vienne	Que yo venga
Tu viens			es	Que tu viennes	Que tu vengas
Il/Elle vient			e	Qu'il vienne	Que él venga
Nous venons	venons	Ven-	ions	Que nous venions	Que nosotros vengamos
Vous venez			iez	Que vous veniez	Que vosotros vengáis
Ils viennent	viennent	Vienn-	ent	Qu'ils viennent	Que ellos vengán

Hay una serie de verbos, como siempre los más utilizados (mira tú por donde...), que forman el presente del subjuntivo de forma irregular (no siguen estas reglas dadas). Estos verbos son: **aller, avoir, être, faire, pouvoir, savoir, vouloir y valoir**, que varían su raíz completamente.

	Être (ser)	Avoir (tener)	Aller (ir)	Savoir (saber)
Je	Sois	Aie	Aille	Sache
Tu	Sois	Aies	Ailles	Saches
Il/Elle	Soit	Ait	Aille	Sache
Nous	Soyons	Ayons	Allions	Sachions
Vous	Soyez	Ayez	Alliez	Sachiez
Ils/Elle	Soient	Aient	Aillent	Sachent
	Pouvoir (poder)	Vouloir (querer)	Faire (hacer)	Falloir (ser necesario)
Je	Puisse	Veuille	Fasse	
Tu	Puisses	Veuelles	Fasses	
Il/Elle	Puisse	Veuille	Fasse	Il faille
Nous	Puissions	Vouillions	Fassions	
Vous	Puissiez	Vouliez	Fassiez	
Ils / Elle	Puissent	Veullent	Fassent	

USOS DEL SUBJUNTIVO

En general, el subjuntivo se usa en francés menos que en español, un 30% menos, así que la dificultad principal está en distinguir sus usos en francés, porque a veces no coinciden con el español. Un caso a recordar desde ya: el francés no lo usa en las frases condicionales.

El subjuntivo en francés se usa para:

Expresar necesidad:

Il faut que + subj es necesario/es preciso/hace falta que....

Il faut que tu viennes avec nous ce soir

Es necesario/es preciso/hace falta que vengas con nosotros esta noche

Expresar la voluntad de hacer algo o el deseo:

Verbos que expresan “deseo”: **Vouloir que + subj.**; **désirer que+ subj**; **souhaiter que + subj...**

Je veux **que nous sortions** tout de suite *Yo quiero que salgamos ahora mismo*

Il veut **que nous allions** *Él quiere que vayamos*

Je ne veux pas **que tu viennes** avec nous
No quiero que vengas con nosotros

Je désire **que nous allions** à Paris tout les deux
Yo deseo que vayamos a Paris los dos solos.

Je souhaite **que tu m'invites** au cinéma *Deseo que me invites al cine*
Je souhaite **que tu viennes** ce soir *Deseo que vengas esta noche*

Avoir envie que + subj *Tener ganas de...*

J'ai envie **que vous veniez** chez moi *Tengo ganas de que vengáis a mi casa*

Pourvu que + subj. *Con tal de que, solo con que...*

Pourvu qu'il vienne ce soir! *Con tal de que venga esta noche!*

Expresar la duda, la posibilidad:

Verbos y expresiones que expresan “duda”: **douter, n’être pas sur...** ¡jojo! Algunos de estos verbos sólo se usan en subjuntivo en su forma negativa, no afirmativa.

Compara:

Negativa : *Je ne crois pas qu'il soit malade.*
No creo que esté enfermo

Afirmativa: *Je crois qu'il est malade*
Creo que está enfermo

Veamos algunas expresiones :

Je doute que + subj. *Dudo que...*

Je doute **qu'il soit** ici *Dudo que él esté aquí*

Je ne suis pas sûr(e) que + subj. *No estoy seguro de que...*

Il n'est pas sûr **qu'il puisse venir** ce soir
No está seguro de que pueda venir esta noche

Je ne crois pas que + subj *No creo que...*

Je ne crois pas **qu'il soit malade.** *No creo que esté enfermo*

Je ne pense pas que + subj *No creo /pienso que*

Je ne pense pas **qu'il vienne** *No creo que venga*

Il se peut que + sub *Puede ser / puede ocurrir que...*

Il se peut qu'il n'arrive pas à l'heure. *Puede ocurrir que no llegue a tiempo*

Il est possible que + subj / C'est possible que + subj *Es posible que...*

C'est possible qu'il ne vienne pas *Es posible que él no venga*

Il y a des chances que + subj. *Hay posibilidades de que...*

Il y a des chances que nous allions à la fête *Hay posibilidades que vayamos a la fiesta*

Expresar gustos, preferencias, apreciaciones, sentimientos...

Verbos y expresiones que expresan la noción de "gustar" o "no gustar": **aimer, adorer, préférer détester...**

J'aime bien **que tu sois avec moi** *Quiero que tú estés conmigo*

J'adore **qu'elle nous aide** *Adoro que ella nos ayude*

Je préfère **qu'il ne vienne pas** *Prefiero que él no venga*

Je déteste **que tu me parles comme ça!** *¡Odio que me hables así!*

Otras expresiones:

Je suis heureux/heureuse que+ subj *Estoy feliz de que...*

Je suis content(e) que+ subj *Estoy contento de que...*

Je suis triste que+ subj *Estoy triste de que...*

Nous sommes tristes que tu ne puisses pas venir avec nous

Estamos tristes de que no puedas venir con nosotros

C'est normal que+ subj *Es normal que...*

C'est normal que tu sois enrhumé! *L'eau de la piscine était à 14°!*

¡Es normal que estés constipado! ¡El agua de la piscina estaba a 14°!

Expresar temor, miedo

A veces se usan para expresar una duda más que "temor".

Je crains que... *Temo que...*

Je crains qu'elle ne soit pas ici *Temo que ella no esté aquí*

J'ai (bien) peur que + subj *Tengo miedo de que...*

J'ai peur qu'ils se fâchent avec moi *Tengo miedo que ellos se enfaden conmigo*

Expresar la finalidad:

pour que + subj *Para que...*

Je lui explique la leçon pour qu'il la comprenne

Le explico la lección para que la entienda

J'apporte les photos pour que tu les voies

Traigo las fotos para que las veas

Expresar anterioridad:

Avant que + subj *Antes de que...*

Je dois aller aux toilettes **avant que le spectacle commence.**

Tengo que ir al baño antes de que el espectáculo comience

Expresar la oposición o concesión:

Bien que + subj *aunque / a pesar de que...*

Bien **qu'il soit fatigué, il travaille** *Aunque él está fatigado, él trabaja*

Il est parti sans **que personne le sache** *El se ha marchado sin que nadie lo sepa*

Expresar la hipótesis:

Supposons **qu'il ne vienne pas, nous nous en allons**

Suponiendo que él no venga, nosotros nos marcharemos

Expresar una opinión, un consejo:

Il vaut mieux que + subj. *más vale que...; es mejor que...*

Il vaut mieux **que tu étudies** pour passer ton examen

Más vale que estudies para aprobar el examen

Expresar condición:

À condition que + subj *con la condición de que...*

Nous irons à la plage **à condition que tu sois à l'heure**

Iremos a la playa con la condición de que llegues a tiempo